



CONSEJO INTERNACIONAL DE LAS MADERAS TROPICALES

COMITÉ DE ECONOMÍA,
ESTADÍSTICAS Y MERCADOS

COMITÉ DE INDUSTRIA FORESTAL

Distr.
GENERAL

CEM-CFI(XLVIII)/2
22 de septiembre de 2014

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

CUADRAGÉSIMO OCTAVO PERÍODO DE SESIONES
Del 3 al 8 de noviembre de 2014
Yokohama, Japón

INFORME DE LOS PROYECTOS Y ANTEPROYECTOS CONCLUIDOS

Este documento presenta los puntos destacados del trabajo realizado a través de los proyectos 39/93 Rev.4 (I) Fase II y PD 521/08 Rev.3 (I) del Comité de Industria Forestal. Los Comités podrán declarar estos proyectos finalizados.

Comité de Industria Forestal

1. PD 39/93 Rev.4 (I) - Fase II Desarrollo, aplicación y evaluación de tecnologías de generación energética a partir de biomasa mediante el uso de briquetas, gasificación y combustión directa de residuos (madereros y agrícolas) (Camerún)

Presupuesto y fuentes de financiación:

Presupuesto total:	US\$	1.129.550
Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB):	US\$	791.550
Gobierno de Camerún:	US\$	338.000

Organismo ejecutor: Centro de Promoción de la Madera (Centre de Promotion du Bois – CPB), Ministerio de Bosques y Fauna, Gobierno de Camerún

Fecha de aprobación y financiación: Cuadragésimo quinto período de sesiones del Consejo (Yokohama, 2009)

Fecha de inicio (proyecto revisado) : Septiembre de 2010

Duración: Programada: 20 meses
Real: 46 meses

Este proyecto recibió financiación del Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB) y su ejecución se inició en 1997, con el propósito de introducir y transferir tecnologías de generación energética a partir de biomasa al sector comercial de Malasia y Camerún. En el cuadragésimo segundo y cuadragésimo tercer período de sesiones del Comité, se presentó información sobre la ejecución y finalización del componente de Malasia. Según lo recomendado por el Comité en su cuadragésimo primer período de sesiones, se envió una misión técnica del 21 al 26 de enero de 2008 para realizar una evaluación profunda de la ejecución del componente de Camerún. El 27 de junio de 2008, el Ministerio de Bosques y Fauna de Camerún ratificó el informe y las recomendaciones de la misión y el 31 de octubre del mismo año, el Director Gerente del FCPB aceptó la propuesta para reanudar la ejecución del componente camerunés del proyecto.

Las actividades realizadas en Camerún conforme al plan de trabajo revisado del proyecto incluyen las siguientes:

- Estudio de la literatura sobre los dos sistemas bioenergéticos propuestos (briquetas y combustión de partículas en suspensión);
- Desarrollo de los principios de diseño de ambos sistemas bioenergéticos;
- Viaje a Malasia de cuatro expertos del proyecto (dos del sub-proyecto sobre briquetas y otros dos del sub-proyecto de combustión de partículas en suspensión) para el intercambio de experiencias con los especialistas del Instituto de Investigación Forestal de Malasia (FRIM);
- Elaboración de planes y dibujos técnicos para los dos sistemas bioenergéticos; y
- Preparación de documentos con el diseño técnico completo de los dos sistemas bioenergéticos.

El diseño de la arquitectura de los dos sistemas fue finalizado y se estaban preparando los planes y dibujos técnicos y el diseño mecánico de los componentes de los equipos. Sin embargo, la ejecución del proyecto se dio por terminada luego de la objeción presentada por el FCPB en octubre de 2012 ante la solicitud del Gobierno de Camerún de prorrogar la duración del proyecto más allá de la fecha prevista para su finalización. El Gobierno de Camerún respondió en julio de 2014 a la solicitud del FCPB de que se devolvieran los fondos no utilizados en el proyecto.

El Comité podrá dar por terminado este proyecto sin el informe final ni la auditoría financiera final del segmento de Camerún, teniendo en cuenta la mencionada decisión del FCPB de suspender su respaldo para el proyecto.

2. PD 521/08 Rev.3 (I) Manejo forestal participativo para la utilización sostenible de productos forestales no maderables (PFNM) alrededor de las áreas protegidas de Rinjani y Mutis Timau Mt, Nusa Tenggara, Indonesia

Presupuesto y Fuente de Financiación:

Presupuesto total:	US\$	617.574
Gobierno de Suiza:	US\$	400.000
Gobierno de Japón:	US\$	45.187
Gobierno de los EE.UU.:	US\$	45.187
DG de Rehabilitación de Tierras y Silvicultura Social:	US\$	31.200
WWF y Servicio Forestal de la provincia de Nusa Tenggara Occidental:	US\$	96.000

Organismo Ejecutor: Dirección General de Gestión de Cuencas Hidrográficas y Silvicultura Social, Ministerio de Bosques (en colaboración con el Programa de WWF Indonesia Nusa Tenggara y el Servicio Forestal de la provincia de Nusa Tenggara Occidental)

Fecha de aprobación: Ciclo de Proyectos de primavera, Abril de 2010

Fecha de financiación: Mayo de 2010

Fecha de inicio: Junio de 2011

Duración: Programada: 24 meses
Real: 37 meses

Este proyecto tenía por objeto aumentar la participación de las comunidades locales en la utilización sostenible de los productos forestales no maderables (PFNM) con miras a la conservación de las áreas protegidas de los Montes Rinjani y Mutis Timau de conformidad con los criterios e indicadores de la OIMT para la ordenación sostenible de los bosques tropicales naturales. El resultado del proyecto contribuyó al manejo sostenible de las áreas protegidas de Nusa Tenggara en Indonesia. Los dos productos del proyecto fueron los siguientes: (1) aumento de la capacidad de las comunidades locales de obtener permisos para la utilización de los PFNM por medio de una serie de ejercicios de formación, la formulación de un modelo de economía forestal en pequeña escala, y una serie de actividades de extensión destinadas a aumentar la

concientización relativa a los beneficios económicos, sociales y ecológicos del área protegida; y (2) plan para la extracción económicamente viable de los PFNM elaborados por medio de un proceso participativo.

El proyecto logró sus objetivos, completó sus productos y produjo cuatro informes técnicos, a saber:

- (1) Formulación de un módulo de formación a fin de mejorar la capacidad de grupos comunitarios locales para la utilización sostenible de productos forestales no maderables;
- (2) Análisis de las políticas relativas a los productos forestales no maderables en las provincias de Nusa Tenggara Occidental y Nusa Tenggara Oriental;
- (3) Plan de manejo de productos forestales no maderables en los bosques comunitarios de Lombok Central y Septentrional, en la provincia de Nusa Tenggara Occidental; y
- (4) Gestión de los productos forestales no maderables con el fin de generar ingresos para las comunidades locales de aldeas piloto (Rinjani y Mutis).

Producto 1: Aumento de la capacidad de las comunidades locales alrededor del área protegida de obtener permisos para la utilización de PFNM

Actividad 1.1: Formación sobre manejo forestal participativo.

El proyecto llevó a cabo dos actividades en secuencia para ayudar a la comunidad local y a sus organizaciones a mejorar sus capacidades; **primero:** estudios detallados sobre la capacidad existente de las comunidades locales y sus organizaciones/grupos (Evaluación de las necesidades de formación) que llevaron a la formulación de módulos de formación, y **segundo:** formación de los agentes de extensión y de los líderes de la comunidad local. Las actividades de investigación permitieron a los grupos comunitarios identificar los problemas y las necesidades en materia de desarrollo de capacidades así como los temas de las actividades de aumento de capacidades (módulos). La formación se realizó desde el nivel de distrito hasta los niveles de aldea y comunidad.

Actividad 1.2: Formulación de modelos para desarrollo económico en pequeña escala de PFNM.

La formulación del modelo se realizó en dos etapas: **primero:** un estudio para comprender la comercialización existente de los PFNM y las pequeñas empresas que los comercian, y los eventuales modelos para fomentar enfoques más razonables que permitan el desarrollo económico en pequeña escala de los PFNM; y **segundo:** una serie de debates y talleres para formular los modelos. En el estudio se compilaron datos pertinentes sobre los PFNM y su transformación así como actividades de comercialización, provenientes de todos los interesados clave involucrados en las cadenas de suministros y valor como por ejemplo agricultores, transformadores, comerciantes, responsables de las políticas y otros. Se organizó una serie de talleres y debates para examinar y formular los modelos finales para el desarrollo económico en pequeña escala de los PFNM. Estas actividades se realizaron a nivel de distrito y de provincia, con la participación de todos los interesados clave. Hoy se cuenta con 6 modelos alternativos para el desarrollo de pequeñas empresas en base a eventuales PFNM, a saber: (1) modelo empresarial a nivel hogar y/o individual; (2) empresa de grupo comunitario (o Kelompok Usaha Bersama – KUB); (3) modelo de cooperativa de agricultores; (4) modelo de alianza, (5) modelo de centro de producción; y (6) modelo de empresa en red.

La puesta en práctica de los modelos requiere medidas estratégicas para aumentar la prosperidad de los productores de PFNM, intentando a la vez manejar el bosque de forma sostenible. Las estrategias necesarias para poner en práctica los modelos abarcan los seis puntos siguientes:

- (1) Distribución de información y acuerdo sobre los mejores modelos que tienen potencial y posibilidades de éxito,
- (2) Mejora de las capacidades de los interesados a fin de prestar apoyo a la puesta en práctica y eficacia de los modelos,
- (3) Formulación del plan de acción y ejecución de los modelos,
- (4) Supervisión y acompañamiento en la ejecución de los modelos,
- (5) Evaluación, observación y revisión de los modelos, conforme a un enfoque de “aprender haciendo”, que se espera llevará al mayor rendimiento de los modelos, y
- (6) Formulación y ejecución de políticas que apoyen la puesta en práctica de los modelos (políticas que presten apoyo a todos los sub-sistemas de manejo de los PFNM, desde los sub-sistemas de insumos/producción hasta los de comercialización, pasando por los de transformación).

Actividad 1.3: Realización de una serie de actividades de extensión.

Las actividades de extensión se realizaron al mismo tiempo que la formación de la comunidad, y cuando el equipo del proyecto se reunió con los interesados clave en reuniones y debates de grupo de trabajo. Las sesiones de formación realizadas a nivel comunitario incluyeron no sólo presentaciones orales sino también películas y un proceso de reflexión. La colaboración con el *Organismo provincial de coordinación de servicios de extensión* y el gobierno municipal de los distritos de Lombok Central y Septentrional llevó a la formulación y producción masivas de medios de extensión destinados a apoyar las actividades de extensión relativas al manejo de los PFNM. Se produjeron guías y afiches sobre los PFNM de más potencial (2000 ejemplares). También se produjo una película documental sobre "Los PFNM con más potencial de Rinjani". Estos medios de extensión se utilizaron para aumentar la concientización y los conocimientos de las comunidades locales, los gobiernos municipales y otros interesados sobre los PFNM (incluyendo el sector privado). El proyecto realizó una serie de actividades de extensión en los distritos de Lombok Septentrional y Central para presentar los Decretos Bupati sobre manejo de los PFNM. Dichas actividades se realizaron en colaboración con interesados clave tales como comunidades locales, entes gubernamentales, ONG, universidades y el sector privado. Se concertó un acuerdo para integrar el manejo de los PFNM en la planificación operativa a nivel distrito y en la planificación de desarrollo a mediano plazo a nivel provincial.

Producto 2: Plan de manejo para lograr la utilización económicamente más viable de los PFNM

Actividad 2.1: Formulación del plan de manejo para lograr la utilización sostenible de los PFNM.

La formulación del Plan de manejo de los PFNM en el área protegida de Rinjani consistió en dos etapas: primero, investigación con el objeto de compilar los datos secundarios y primarios necesarios para formular el plan, lo cual llevó al primer esbozo del plan de manejo; segundo, formulación y finalización del Plan de manejo a través de una serie de debates, seminarios y talleres, al nivel de distrito, provincial y nacional. El análisis de la información y los datos reunidos permitió llegar a las conclusiones siguientes:

- (1) Los productos forestales no maderables tienen un gran potencial y muchas oportunidades de desarrollo. Ello se debe en parte a que se ha demostrado que los PFNM ayudan a aumentar los ingresos de los grupos que manejan bosques comunitarios. De este modo es posible reducir la presión en los recursos forestales;
- (2) El manejo de los PFNM afronta muchos obstáculos y problemas, en los aspectos biofísicos así como en materia de gobernanza institucional y administración de empresas. Como consecuencia, los PFNM no han producido beneficios óptimos a los agricultores/comunidades;
- (3) El proyecto involucró a muchos grupos que tienen intereses diferentes en el manejo y desarrollo de los PFNM, pero que no tienen todos la misma visión. Como consecuencia, no hubo sinergias en el manejo de los PFNM y el resultado fue que no se logró progresar mucho; y
- (4) Un número creciente de interesados ha comprendido que para fomentar el manejo efectivo de los PFNM en las áreas del proyecto es importante construir una visión y misión compartidas con respecto al manejo de los PFNM, formular un rumbo, objetivos y estrategias de desarrollo así como también formular e integrar programas y actividades, que se detallan en el documento del Plan de manejo de los PFNM.

Las actividades de formulación y finalización del plan de manejo de los PFNM siguieron un enfoque participativo. Los interesados clave y beneficiarios del proyecto que participaron en el intercambio de datos e información en la primera etapa del proceso fueron invitados a los debates de grupo y taller para examinar la estructura y el contenido del plan de manejo de los PFNM. El documento final del plan de manejo de los PFNM para los distritos de Lombok Septentrional y Central fue impreso y distribuido a todos los interesados clave.

Actividad 2.2: Consultas intensivas con los interesados locales.

Esta actividad tuvo por objeto examinar y comprender las reglas y los reglamentos sobre manejo de PFNM (a nivel nacional y de distrito), así como el proceso y contenido de dichos reglamentos, además de ayudar al gobierno local a formular reglas y reglamentos más efectivos en base a enfoques participativos, especialmente con la participación de las comunidades locales en la formulación y ejecución de las normativas. El estudio utilizó entrevistas detalladas, debates en grupos especializados y talleres. Las conclusiones de estas consultas intensivas fueron las siguientes:

- (1) Los responsables de la formulación de políticas consideran que los PFNM son importantes para la economía local y como medios de sustento para las comunidades locales;
- (2) No obstante, no existen políticas de apoyo vigorosas para el manejo efectivo de los PFNM en los sitios del estudio a nivel distrito;
- (3) Es preciso contar con un fundamento jurídico más sólido para el manejo de los PFNM; y
- (4) Los gobiernos municipales deben formular normativas especiales que promuevan el manejo efectivo de los PFNM, los que a su vez aumentarán el nivel de ingresos de la comunidad local.

Otros productos de las actividades realizadas por el proyecto incluyen varios Decretos Bupati (Decretos de Jefes de Distrito) emitidos en apoyo del manejo de los PFNM, como por ejemplo:

- (1) Establecimiento de grupos de estudio en dos distritos, Decreto Bupati número 469 del año 2012 sobre la Formación del Grupo de trabajo sobre PFNM en Lombok Central y Decreto Bupati número 193/58.1/DPPKKP/2013 sobre la Formación del Grupo de trabajo sobre PFNM en Lombok Septentrional.
- (2) Definición de eventuales PFNM para fines de desarrollo económico, Decreto Bupati número 54 de 2013 sobre los PFNM con más potencial de Lombok Central y Decreto Bupati número 192/58/DPPKKP/2013 sobre los PFNM con más potencial de Lombok Septentrional.
- (3) El gobierno local así como los Bancos también emitieron y dieron a conocer otras políticas y sistemas de apoyo presupuestario para el manejo de los PFNM.

Actividad 2.3: Incentivos para el desarrollo económico de la comunidad local.

La comunidad y el gobierno local han adoptado modelos para el desarrollo económico de los PFNM en pequeña escala, y el gobierno local ha establecido el Grupo Empresarial Comunitario (Kelompok Usaha Bersama o KUB) y el Foro de la Miel (Jaringan Madu). El equipo del proyecto contribuyó a mejorar el manejo de los PFNM. Las actividades del proyecto se concentraron en estrategias de control de calidad, clasificación de los PFNM, certificación de empresas y productos PFNM, y registro de la industria de PFNM, como parte de la formulación de opciones de incentivos económicos para alentar las comunidades locales a participar en la conservación de las áreas protegidas y en la utilización sostenible de los PFNM. Para apoyar estas actividades, el equipo del proyecto colaboró estrechamente con los interesados clave a nivel provincial y de distrito.

El organismo ejecutor ha presentado los informes técnicos, el informe final, y el informe final de la auditoría financiera a la Secretaría de la OIMT. Todos han sido considerados satisfactorios, y pueden solicitarse a la Secretaría (en inglés y bahasa indonesia únicamente.). El Comité podrá declarar este proyecto finalizado.

* * *